

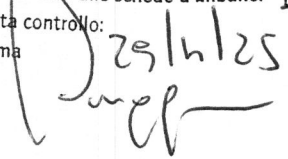
DFUE - goods issue slip		DELIVERY-NO: 31781598		17.04.2025 - 09:43	
(VDA 4912)				PAGE 1/1	
VENDOR	-PLANT: 0236	RECIPIENT -PLANT	100	UNLOAD POINT:	14248
	-NUMBER: 91000733	-NUMBER:	24466	STOR. LOCATION:	
Schaeffler Debrecen Kft.		Magna PT S.p.A.		POINT OF	
Hatar ut 1/D.		V Dei Ciclamini 4		SHIPPING TYPE:	Autocarro
H-4031 DEBRECEN		I-70026 MODUGNO BA		FORW. AGENT:	I. + F. Schwei
				-NUMBER:	99000526
				GROSS WEIGHT:	1074,60

DN-NR	SUP.REF.NR.	CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR.	VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT.	-QUANT.	-NUMBER	CUST.	MAX.NUMBER	-NUMBER VENDOR
29745773	9000112973		8640	PZ	S / Anello esterno	550004735501
17.04.2025	083465960-4350-12					
000010	VP:	96	TBA-520880	X	90,000	012795267-0000
	VP:	6	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP:	6	TBA-500274	X		000984477-0000

***** E N D *****

5014009862

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8640
 Quantità effettiva: 8640
 Tipo Imballaggio: 6
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 29/4/25
 Firma: 

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 APR 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:	QUANT. CHECK:	RATING CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Seifder (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft.		Lieferantennr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 88893658							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. JO/26-72008 / RO 18517892 Soseg, Str. Obceiului, Nr.8 JLE ALBA - ROMANIA											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 17.04.2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beigefügte Dokumente Documents attached ☐ Handelsrechnungen ☐ AE													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0031781597 0031781598 0031781599 0031781750		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 9 6 7 4		8 Art der Verpackung Kind of Package TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84822000		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 2077,20 1074,60 1428,00 840,40		12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,953 2,058 1,519 0,868	
Summe:		26 Colli								5420,20		6,398	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen		22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23 AUTODANA GROUP S.R.L. JO/26-72008 / RO 18517892 Soseg, Str. Obceiului, Nr.8 JLE ALBA - ROMANIA		24 Gut empfangen. Goods received. V Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 APR 2025							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		28 Benutzte Gen.-Nr.							
				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
				31 O National O Bilateral O EG O CEMT									